

SỨ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:

Phanxicô Xaviê **TRẦN QUỐC TUẤN** (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:

Gioan B. **PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH** (Ext. 3)

PHÓ TÊ:

Giuse **PHẠM VĂN HÒA** (Ext. 5)

QUÝ SƠ:

Têrêsa **ĐỖ THỊ NGỌC OANH** (Ext. 4)

Maria **NGUYỄN THỊ THÚY** (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30

2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy : 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần

Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHỐI

Xin liên hệ trước 6 tháng
với Cha Chánh Xứ

XỨC DẦU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443



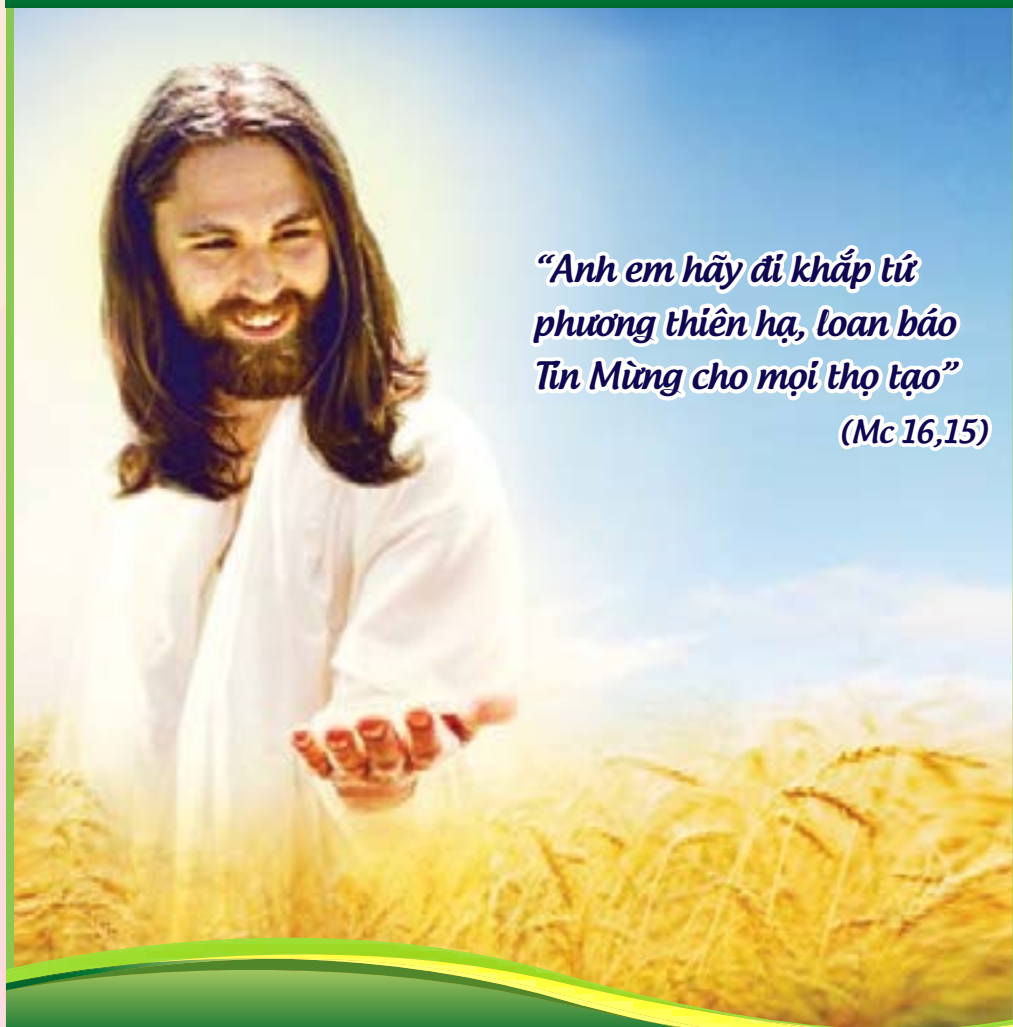
Scan the QR Code on your phone
to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone
để xem Tờ TTMV Online

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN

TWENTY NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ngày 20 Tháng 10 Năm 2019

CHÚA NHẬT TRUYỀN GIÁO



*“Anh em hãy đi khắp tứ
phương thiên hạ, loan báo
Tin Mừng cho mọi thọ tạo”*

(Mc 16,15)

**“ĐƯỢC RỬA TỘI VÀ ĐƯỢC SAI ĐI
HỘI THÁNH CHÚA KITÔ THI HÀNH SỨ MẠNG TRONG THẾ GIỚI”**

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 10/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Một “mùa xuân” truyền giáo trong Giáo Hội. Cầu xin Chúa Thánh Thần đến khơi dậy một “mùa xuân” truyền giáo mới trong Giáo Hội.



CHÚA NHẬT TRUYỀN GIÁO



Anh Chị Em rất thân mến, cuối tuần này chúng ta hiệp ý cùng toàn thể Giáo Hội cầu nguyện cho sứ vụ truyền giáo. Trong dịp này, ĐTC Phanxicô đã chỉ định tháng 10 năm này là “Tháng Truyền Giáo Ngoại Thường”. Tôi xin chia sẻ mấy tâm tình sau:

Trước hết, về phương diện lịch sử ngày lễ, chúng ta được biết vào năm 1926, ĐGH Piô XI đã thiết lập một ngày cầu nguyện và quyên góp hằng năm để phục vụ cho việc truyền giáo trên khắp thế giới, cũng như nhắc nhở lại sứ mạng truyền giáo nền tảng của Giáo Hội và của mỗi người tín hữu và ngày này được gọi là ngày “Chúa Nhật Truyền Giáo Thế Giới.” Và từ đó cứ vào Chúa Nhật tuần thứ ba của tháng 10 hằng năm, Giáo Hội Công Giáo lại tổ chức ngày Chúa Nhật Truyền Giáo Thế Giới, và năm nay rơi đúng vào Chúa Nhật ngày 20 tháng Mười năm 2019.

Kể đến, trong Chúa Nhật Truyền Giáo, tôi xin nhắc nhở lời ĐTC Phanxicô trong dịp này: “Hãy ra vùng ngoại biên” với ý muốn khơi dậy nơi mọi tín hữu lòng nhiệt thành loan truyền Thiên Chúa Tình

Yêu đến mọi anh chị em ‘Lương Dân’. Qua đó, ĐTC Phanxicô kêu gọi mỗi giáo hữu, từng gia đình và toàn thể giáo xứ chúng ta hãy mở toang cửa lòng, cất bước ra “vùng ngoại biên” gặp gỡ và chia sẻ niềm vui Tin Mừng với anh chị em chưa nhận biết Thiên Chúa trong đời sống thường ngày, đặc biệt với những người đau yếu bệnh tật, các cụ già, những gia đình gặp khó khăn, nhất là khi gặp hoạn nạn hay tang chế.

Đồng thời, mỗi người chúng ta hãy nhắc nhở nhau về chủ đề của Sứ điệp Ngày Thế Giới Truyền Giáo 2019: “Được Rửa Tội và Được Sai Đi: Hội Thánh Chúa Kitô thi hành sứ mạng trong thế giới.” Giáo hội kêu gọi chúng ta hãy làm sống lại tâm thức và sứ vụ truyền giáo này không phải chỉ bằng thực hiện vài việc truyền giáo, nhưng hãy trở thành con người và sứ điệp truyền giáo, nghĩa là làm sao để có được ‘trái tim bùng cháy lửa tông đồ.’ Bởi lẽ, sứ mạng truyền giáo không là bổn phận của riêng ai, mà là ơn gọi của mỗi người đã lãnh nhận Bí tích Rửa Tội.

Sau cùng, có lẽ Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc TGP Atlanta đã được biết đến vì nhiều lý do khác nhau, nhưng từ Chúa Nhật Truyền Giáo này, giáo xứ cần phải được biết đến rõ nét hơn trong hình ảnh của cộng đoàn đức tin tràn đầy niềm hạnh phúc vì có Chúa Giêsu hiện diện trong mọi sinh hoạt của chúng ta, để quan tâm đến phần rỗi của nhau và cho nhau. Mong rằng hình ảnh

nổi bật của Ngôi Thánh Đường mới của chúng ta, nhất là ngôi thánh đường thiêng liêng là chính từng người trở nên “Dấu chỉ Ôn Cứu Độ” cho những anh chị em khác, nhất là những anh chị em “lương dân trong vùng ngoại biên.”

Nguyện xin Thiên Chúa Ba Ngôi chúc lành để chúng ta luôn rao giảng tin mừng trong niềm vui và phát sinh hoa trái của Chúa Thánh Thần: “Bác ái, hoan lạc, bình an, nhẫn nhục, nhân hậu, từ tâm, trung tín, hiền hoà, tiết độ.” (Gl 5: 22-23). Chớ gì, trong tháng Mân côi và Tháng Truyền Giáo Ngoại Thường này, qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, với sức mạnh của Kinh Mân Côi, mỗi thành viên trong giáo xứ lãnh nhận sức mạnh của bàn tiệc Thánh Thể, ra đi với sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần để loan báo về Thiên Chúa Cha nhân từ, yêu thương cho những anh chị em chưa biết Thiên Chúa trong cuộc sống hằng ngày của chúng ta.

Thân mến,

Lm. Phanxicô Trần Quốc Tuấn.

LỊCH PHỤNG VỤ tháng 10/2019

- 20/10** Chúa Nhật XXIX - Thường Niên Năm C
Xh 17:8-13; Tv 121:1-2,3-4,5-6,7-8; 2 Tm 3:144; Lc 18:1-8
- 21/10** Thứ Hai Tuần XXIX - Thường Niên
Rm 4:20-25; Lc 1:69-70,71-72,73,75; Lc 12:13-21
- 22/10** Thứ Ba Tuần XXIX - Thường Niên
Rm 5:12,15,17-19,20-21; Tv 40:7-8,89,10,17; Lc 12:35-38
- 23/10** Thứ Tư Tuần XXIX - Thường Niên
Rm 6:12-18; Tv 124:1-3,4-6,7-8; Lc 12:39-48
- 24/10** Thứ Năm Tuần XXIX - Thường Niên
Rm 6:19-23; Tv 1:1-2,3,4,6; Lc 12:49-53
- 25/10** Thứ Sáu Tuần XXIX - Thường Niên
Rm 7:18-25; Tv 119:66,68,76,77,93,94; Lc 12:54-59
- 26/10** Thứ Bảy Tuần XXIX - Thường Niên
Rm 8:1-11; Tv 24:1-2,3-4,5-6; Lc 13:1-9



NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THỨ BẢY

17:30 Bà Maria Đinh Thị Chi (470) 331-7010

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Bà Anna Trần Thu Trang (404) 956-0144

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách



THE DEDICATION OF NEW CHURCH - HOLY VIETNAMESE MARTYRS PARISH

4545 TIMMERS WAY - NORCROSS, GA 30093

CHƯƠNG TRÌNH KHÁNH THÀNH & THÁNH LỄ CUNG HIẾN NHÀ THỜ GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



DO ĐỨC CHA GIÁM QUẢN JOEL M. KONZEN, SM
TỔNG GIÁO PHẬN ATLANTA CHỦ SỰ

PRESIDED BY THE MOST REVEREND
JOEL M. KONZEN, DIOCESAN ADMINISTRATOR,
AUXILIARY BISHOP OF ATLANTA



LINH MỤC CHÁNH XỨ
PHANXICÔ TRẦN QUỐC TUẤN

REVEREND FRANCIS TUAN QUOC TRAN,
PASTOR

THỨ NĂM: NGÀY 28 THÁNG 11 NĂM 2019

8:30 - 9:00 AM: ĐÓN TIẾP ĐỨC CHA, QUÝ CHA,
QUÝ GIÁO SĨ, TU SĨ,
QUÝ KHÁCH VÀ GIÁO DÂN
9:30 AM: THÁNH LỄ CUNG HIẾN BÀN THỜ
VÀ NHÀ THỜ
12:00 PM: CHƯƠNG TRÌNH VĂN NGHỆ
VÀ TIỆC MỪNG NHÀ THỜ MỚI
VỚI SỰ GÓP MẶT CỦA CÁC CA SĨ:
ĐOÀN PHI VÀ TRÚC MI.



TIỆC MỪNG GỒM CÓ NHỮNG MÓN ĂN THUẦN TÚY QUÊ HƯƠNG:

- Bê Thui
- Bò Kho + Bánh Mì
- Mì Xào Đồ Biển
- Gỏi Đu Đủ
- Chả Giò
- Cánh Gà Chiên
- Nước Chanh Dây
- Giải khát



KÍNH MỜI TẤT CẢ QUÝ ÔNG BÀ VÀ ANH CHỊ EM ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ
VÀ CHUNG VUI TRONG BỮA TIỆC MỪNG VỚI GIÁO XỨ.

TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

PHÚC ĐÁP: ĐỂ TIỆN VIỆC SẮP XẾP, XIN QUÝ VỊ VUI LÒNG PHÚC ĐÁP TRƯỚC NGÀY 10 THÁNG 11 NĂM 2019 BẰNG CÁCH LIÊN LẠC VỚI VĂN PHÒNG GIÁO XỨ 770-921-0077, HOẶC ĐẾN GẶP TRỰC TIẾP BAN THIỆP MỜI TẠI HỘI TRƯỞNG SAU CÁC THÁNH LỄ CUỐI TUẦN 27/10, 3/11 VÀ 10/11.

RSVP: KINDLY RESPOND BEFORE NOVEMBER 10, 2019 BY CONTACTING THE PARISH OFFICE AT 770-921-0077, OR VISIT US IN THE SOCIAL HALL AFTER MASS THE WEEKEND OF 10/27, 11/3 AND 11/10. THANK YOU.

THÔNG BÁO PHỤNG VỤ

- Sau các Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 20.10.2019 sẽ có Xức Dầu Bệnh Nhân.
- Thứ Bảy ngày 26.10.2019, rước kiệu bé mạc thánh Mân Côi trước Thánh lễ 5:30 pm.

Thứ Sáu, ngày 1/11:

Lễ Các Thánh, Lễ Trọng Buộc.

- Lễ sáng: 8 am
- Lễ tối: 2 Thánh lễ lúc 8 pm

Thứ Bảy, ngày 2/11:

Lễ Các Đẳng Linh Hồn

- Lễ sáng: 8:00 am tại Nhà Thờ
- Lễ chiều: 5:30 pm tại Nhà Thờ

Lưu ý: Buổi chiều không có Thánh lễ tại Nghĩa trang Floral Hills.

Chúa Nhật, ngày 3/11:

- Thánh lễ Chúa Nhật như thường lệ tại Nhà Thờ (7:30am, 9:30am, 11:30am, 1:30pm)
- Thánh lễ tại nghĩa trang Winter Chapel, lúc 4:00pm.

KHÔI ĐỜI SỐNG

Chúa Nhật 27/10/2019, Giáo Xứ tổ chức Chương Trình Ministry Fair, để mời gọi mọi thành viên trong Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam cùng đóng góp tài năng Chúa ban qua việc tham gia sinh hoạt vào các Ban, Ngành, Hội, Đoàn, Giáo Khu. Sau mỗi Thánh Lễ, xin mời các thành viên trong Giáo Xứ ghé thăm và ghi danh tham gia sinh hoạt tại các bàn của các ban ngành.

CHÚC MỪNG

THÀNH VIÊN MỚI

Giáo Xứ chúc mừng các gia đình đã đến với Giáo Xứ để cùng chia sẻ đức tin với tinh thần liên đới thân ái

1. Mary Nguyen Thi Lynn
2. Dominic Dinh Ngoc Tinh
3. Vincent Le Quoc Cuong
4. Gioan Baotixita Nguyen Duc Nhuan
5. Gioakim Nguyen Duy Hai
6. Maria Tran Thi Huyen Tram
7. Anthony Vo Xuan Dao

CHÚC MỪNG RỬA TỘI

Giáo Xứ hân hoan chúc mừng các em Rửa Tội ngày 12.10.2019

1. Anton Calvin Vo
2. Francis Julia Luu Nguyen
3. Lucia Kylie Hoang Nguyen
4. Mary Catherine Hoang An Ta
5. Mary Grace Tran
6. Michael Johnny Bui
7. Michael Michael Nguyen Pham
8. Teresa Olivia Nguyen
9. Teresa Shelby Tran Vo
10. Toma Thien Carson Nguyen Pham
11. Mary Selia Pham

LỚP NGỪA THAI TỰ NHIÊN

Theo phương pháp

Billings Ovulation Method (BOM)

- Thời gian: Từ 9:00 am đến 10:45 am, Chúa Nhật 20.10 và 27.10

• Địa điểm: Phòng Vincent Dương, Building B
Muốn thêm chi tiết, xin liên lạc
Thu Phúc số 770-843-1824

CATHOLIC SCHOOLS FAIR

(Ngày tìm hiểu về các trường Công Giáo)

- Từ : 8h00am – 1g00pm,
Chúa Nhật ngày 20.10.2019
- Tại: Hội Trường Thánh Giuse

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo có ngày tìm hiểu về các trường học Công Giáo trong giáo phận Atlanta của chúng ta “Catholic Schools Fair”. Đây là cơ hội để quý phụ huynh và các em học sinh có thể tìm hiểu thêm các dữ kiện về các trường học Công Giáo như: cách thức đăng ký học, nhu cầu cần thiết để đăng ký, chương trình học, hoạt động như thể thao, hội đoàn, văn nghệ, nhạc, chương trình làm thiện nguyện. Cũng như các dữ kiện về chương trình học bổng hoặc trợ cấp học phí cho các gia đình đủ điều kiện.

Khởi Truyền Giáo xin trân trọng kính mời quý vị phụ huynh học sinh cùng ghé thăm bản thông tin của các trường để tìm hiểu chi tiết, giải đáp những thắc mắc, hầu giúp con em chúng ta đăng ký học tại các trường Công Giáo trong Giáo Phận.

Các trường đã đăng ký và sẽ có mặt tại Catholic Schools Fair năm nay:

1. Cristo Rey Atlanta Catholic High School (9-12)
2. Mariist School (grade 7 -12)
3. Holy Spirit Preparatory School (PreK-12)
4. St. John Neumann Regional Catholic School (K-8)
5. Immaculate Heart of Mary Catholic School (K-8)

CÔNG BỐ HÔN PHỐI

1. **Bên Nam:** Dominic Cuong Quoc Dinh

Cha: Đaminh Quang Van Dinh

Mẹ: Anna Van Thi Bui (Kennesaw, GA)

Bên Nữ: Teresa To Uyen Thi Tran (Bien Hoa, VN)

Thánh Lễ Hôn Phối sẽ được cử hành vào
November 16, 2019 tại Giáo Xứ Tân Mai -
Xuân Lộc, Việt Nam

2. **Bên Nam:** Lam Thanh Nguyen

(Biên Hòa, VN)

Bên Nữ: Lucia Trang Tran

Cha: Joseph Hung Thanh Tran

Mẹ: Anna The Thi Tran (Dallas, GA)

Thánh Lễ Hôn Phối sẽ được cử hành vào
January 12, 2020 tại Giáo Xứ Bùi Thượng
– Xuân Lộc, Việt Nam

BAN GÂY QUỸ TRANG TRÍ NỘI THẤT (FFE)

Giáo Xứ đã bắt đầu Chương Trình Gây Quỹ Trang Trí Nội Thất cho việc Dâng Hiến mua Các Vật Dụng Phụng Tự trong Thánh Đường mới.



Giáo Xứ đã nhận được: \$924,931

Của 71 Thành Viên trong và ngoài Giáo Xứ, Hội, Đoàn, Giáo Khu...

Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự quảng đại Dâng Hiến của Quý Ông Bà và Anh Chị Em. Quý Ông Bà và Anh Chị Em vẫn có thể tiếp tục đóng góp cho quỹ này bằng cách:

✓ Gởi phong bì Dâng Hiến về cho văn phòng Giáo Xứ.

✓ Pay online trên website của Giáo Xứ

<https://giving.parishsoft.com/App/Giving/holy4545250>

✓ Hay bỏ vào các rổ lạc quyen trong các Thánh Lễ Chúa Nhật, hoặc đưa cho văn phòng Tài Chánh của Giáo Xứ.



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church

4545-A Timmers Way Norcross, GA 30093 ✚ Phone: (770) 921-0077 ✚ Fax: (770) 921-0510
Email: info@cttdvnatl.org ✚ Web: www.cttdvnatl.org

BẢN BÁO CÁO TÀI CHÁNH NIÊN KHOÁ 2018 - 2019

Ngày 5 tháng 10 năm 2019

Kính thưa quý Ông Bà Anh Chị Em,

*“Anh em hãy lấy của cải mình mà đóng góp vào việc
thờ phượng Thiên Chúa.” (Xh 35,5)*

Trước tiên, toàn thể anh chị em trong Hội Đồng Tài Chánh xin gửi đến quý ông bà anh chị em lời cảm tạ chân thành cùng sự tri ân sâu sắc nhất.

Đính kèm là bản báo cáo tài chánh của niên khoá 2018-2019, kể từ ngày 01 tháng 07 năm 2018 cho đến ngày 30 tháng 06 năm 2019:

- Tổng quỹ điều hành giáo xứ: \$868,351(thu); \$829,550(chi)
- Tổng quỹ phát triển giáo xứ: \$2,581,171(thu); \$6,918,611(chi)
- Tổng số tiền nợ mua 9 mẫu đất còn lại: \$631,964
- Tổng số tiền còn trong ngân hàng: \$501,254

Dự tính ngân sách của giáo xứ cho niên khoá 2019-2020 là:

- Quỹ tiền để điều hành giáo xứ (Operation budget): \$1,100,000
- Số tiền đã mượn để xây dựng Thánh Đường (Construction loan): \$1,800,000
- Tiền còn lại trong hợp đồng XDTĐ (Outstanding construction cost): \$3,000,000
- Tiền hứa của giáo dân chưa đóng (Outstanding pledges): \$1,763,000

Dựa trên các dự tính này thì giáo xứ sẽ phải mượn khoảng \$3.0M đến \$4.8M (triệu) để hoàn tất ngôi Thánh Đường mới của chúng ta. Số tiền mượn có thể ít hơn tùy thuộc vào tiền dâng hiến của quý vị từ đây đến cuối năm. Do đó, chúng tôi tha thiết kêu gọi quý vị đã hứa, xin đóng góp phần còn lại càng sớm có thể được. Và quý vị nào chưa tham gia chương trình xây dựng Thánh Đường thì đây là cơ hội để chúng ta chung tay góp sức. Giáo xứ rất mong muốn quý vị hãy tiếp tục đồng hành, ủng hộ và chung tay cùng giáo xứ góp phần đem đến sự phát triển ngày càng mạnh thêm và đồng thời giúp giảm bớt số tiền giáo xứ sẽ phải mượn.

Sau cùng, khi nhận được bản báo cáo này, nếu quý vị thấy có sai sót về con số hoặc thông tin, xin quý vị cứ liên lạc trực tiếp với văn phòng tài chánh để được bổ sung và chỉnh sửa.

Thay mặt toàn thể anh chị em trong Hội Đồng Tài Chánh, xin kính chúc quý ông bà anh chị bình an, dồi dào sức khỏe, hạnh phúc và tràn đầy ơn Chúa và Mẹ Maria.

No goods or services were provided by the church or its organizations in return for these.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 13-10-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 597 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Phong Thư	Online	Tuần 13/10 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:			\$21,200	\$1,100,000
Tiền dâng hiến:	\$12,827	\$300	\$13,127	\$228,912
Tiền đã chi (Expenses):			(\$44,922)	(\$336,387)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Phong Thư	Online	Tuần 13/10 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)			\$92,500	\$4,800,000
Tiền dâng hiến xây dựng	\$22,743	\$28	\$22,771	\$356,840
Tiền dâng hiến ghế ngồi	\$4,500		\$4,500	\$456,382
Tiền dâng hiến trang trí nội thất	\$22,600		\$22,600	\$457,401
Tiền thu (chi) nha bếp (Kitchen):			\$5,224	\$86,283
Tiền đã chi (Expenses):			(\$1,111)	(\$3,050,141)
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):				Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:				\$60,700
Số tiền đã dâng hiến:				\$61,183
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>				

MỤC TÌM HIỂU

111 Đến ngày tận thế sẽ ra như thế nào ?

- Ngày tận thế, Chúa Giêsu sẽ lại đến, và mọi người sẽ thấy Chúa. [675-677]
- Những đảo lộn kinh hoàng mà Kinh Thánh loan báo (Mt 24,4-31) sự tàn ác tỏ lộ ra không còn phải che giấu, những thử thách và những cuộc bách hại làm cho đức tin lại bị thử thách, đó chỉ là mặt tối của một thực tại mới. Thực tại này là sự toàn thắng dứt khoát và hữu hình của Thiên Chúa trên sự dữ. Sự uy nghi, chân lý và công lý của Thiên Chúa sẽ biểu lộ chói lọi rực rỡ. Khi Chúa Kitô đến sẽ có một trời mới và một đất mới. Người lau sạch mọi nước mắt khỏi mắt họ, không còn chết nữa, không còn khóc lóc, kêu ca, đau khổ nữa, vì vũ trụ cũ đã qua đi (Kh 21,1-4). □ 164

Người ta sợ đến hồn phiêu phách lạc chờ những gì sắp giáng xuống địa cầu, vì các quyền lực trên trời sẽ bị lay chuyển... Khi những biến cố ấy bắt đầu xảy ra, anh em hãy đứng thẳng và ngẩng đầu lên, vì anh em sắp được cứu chuộc. Lc 21,26-28

Giảng lễ có nghĩa là việc Chúa Kitô đến để phán xét chung.

112. Nói rằng Chúa Giêsu đến để xét xử chúng ta và xét xử toàn thể giới, nghĩa là thế nào ?

- Nghĩa là chính Chúa Giêsu không thể giúp cho ai được, nếu chính họ không muốn biết đến bác ái yêu thương. Như thế, họ tự xét xử chính mình. [678-679, 681-682]

- Bởi vì Chúa Giêsu là Con Đường, là Sự Thật, và là Sự Sống (Ga 14,6). Người sẽ mặc khải cho biết đối với Thiên Chúa điều gì là quan trọng, điều gì là không. Sự thật đầy đủ về mỗi người sẽ được Chúa đánh giá tùy theo thước đo những việc làm, những tư tưởng, những biến cố trong cuộc đời riêng tư của họ. □ 157, 163

Thiên Chúa không loại bỏ một linh hồn nào, bởi vì chính là linh hồn tự loại bỏ mình: mỗi người là thẩm phán của mình. Jacob Böhme (1575-1624, nhà thần bí Đức)

.....

(Còn Tiếp)

MENU

KHU PHÊ RÔ TỰ

sẽ phục vụ ngày 20/10/2019

1. Cari bò
2. Bánh cuốn nóng
3. Bê thui
4. Nem chua
5. Nước chanh dây
6. Chè 3 màu
7. Thai tea

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI

sẽ phục vụ ngày 13/10/2019

1. Cháo lòng
2. Lòng heo
3. Mì xào giòn
4. Chè các loại



Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Thư Ký

- Ông Vincent Bùi Anh Chương
(912) 398-4981

KHOI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chính Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo
(770) 900-0769

KHOI HÀNH CHÁNH

- Ông Gioan Phạm Khoa Văn
(404)-992-1122
- Bà Anna Nguyễn Thùy Trang
(678)-906-1001

KHOI ĐỜI SỐNG

- Bà Anna Lê Tuyết-Mai
(770)-241-0264
- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770)-542-9680

KHOI PHỤ TỰ

- Bà Cecilia Lê Tú-Anh
(404)-403-2763
- Ông Gioan Kim Lê Kevin Tâm
(678)-268-8891

KHOI TRUYỀN GIÁO

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn
(678)-670-0817
- Ông Giuse Trần Khiêm (Chánh)
(678)-234-6530

KHOI CƠ SỞ

- Ông Gioan Phạm Thanh Tú
(404)-376-1336
- Ông Anton Vũ Thanh
(770)-401-1916

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHOI QUẢN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hường
(704) 726-6872
- Bà Cecilia Jennie Le
(678)-356-1314

KHOI GÂY QUỸ

- Ông Anton Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN

“VẬY CHẴNG Lẽ Thiên Chúa lại không minh xét cho những kẻ Người đã tuyển chọn, ngày đêm hằng kêu cứu với Người sao? Lẽ nào Người bắt họ chờ đợi mãi?” (Lc 18,7)

“Will not God then secure the rights of his chosen ones who call out to him day and night? Will he be slow to answer them?”

Sống Lời Chúa: Kiên trì cầu nguyện trong việc đọc kinh sáng tối, mà còn trong cả cuộc sống bằng việc hướng lòng lên Chúa với một lời nguyện tắt trước khi bắt đầu một công việc gì.

Cầu nguyện: Chúa ơi, xin giúp con kiên trì cầu nguyện cách chân thành, với tất cả tâm lòng của con. Amen.

THỨ HAI 21/10/19

“Kẻ nào thu tích của cải cho mình, mà không lo làm giàu trước mặt Thiên Chúa, thì số phận cũng như thế đó.” (Lc 12,21)

“Thus will it be for the one who stores up treasure for himself but is not rich in what matters to God.”

Sống Lời Chúa: Tiếp tục suy nghĩ Lời Chúa trong Tin Mừng hôm nay: Nếu trong đêm nay, Chúa gọi ta ra khỏi đời này, của cải ta đang có sẽ về tay ai? Ta đã biết làm giàu trước mặt Chúa chưa?

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin ban cho con biết vượt qua lực hút của lợi lộc trần thế, biết làm việc để tích lũy của cải cho ngân hàng Nước Trời mai sau. Amen.

THỨ BA 22/10/19

“Hãy làm như những người đợi chủ đi ăn cưới về...” (Lc 12,36)

“And be like servants who await their master’s return from a wedding.”

Sống Lời Chúa: Tôi định hướng lại cuộc đời mình: tôi đã chọn làm môn đệ Chúa, đời tôi quy hướng về việc đón chờ Chúa đến, mọi lựa chọn lớn nhỏ đều phải dựa trên tinh thần môn đệ Ngài.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, cảm tạ Chúa cho con tự do quyết định vận mạng đời mình, khi Chúa như người chủ đi ăn cưới giao phó mọi sự cho con. Xin cho con biết khôn ngoan và trung tín, như người đầy tớ hoàn thành tốt công việc hằng ngày của mình. Amen.

THỨ TƯ 23/10/19

“Nhưng nếu người đầy tớ ấy nghĩ bụng: ‘Còn lâu ông chủ mới về’ thế rồi hắn bắt đầu đánh đập tôi trai tớ gái và chèn chèn say sưa. Chủ hắn sẽ đến vào ngày hắn không ngờ, vào giờ hắn không biết, ông sẽ tống cổ hắn đi, bắt chung số phận với những tên phản bội.” (Lc 12,45-46)

“But if that servant says to himself, ‘My master is delayed in coming,’ and begins to beat the menservants and the maidservants, to eat and drink and get drunk, then that servant’s

master will come on an unexpected day and at an unknown hour and will punish him severely and assign him a place with the unfaithful.”

Sống Lời Chúa: Luôn dâng lên Chúa một lời nguyện tắt trước mỗi công việc để ý thức Ngài đang hiện diện.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, Chúa vẫn luôn hiện diện và đồng hành trong cuộc sống của chúng con. Xin giúp chúng con luôn ý thức điều đó để chúng con biết sống trưởng thành dưới cái nhìn yêu thương của Chúa.

THỨ NĂM 24/10/19

“Anh em tưởng rằng Thầy đến để ban hòa bình cho trái đất sao? ... Không phải thế đâu, nhưng là sự chia rẽ.” (Lc 12,51)

“Do you think that I have come to establish peace on the earth? No, I tell you, but rather division.”

Sống Lời Chúa: Trung thành với Chúa ngay trong những điều nhỏ: sẵn sàng chịu thiệt thòi, không thỏa hiệp với những gì đối nghịch với Tin Mừng.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, xin ban cho con một đức tin kiên vững và lòng mến nồng nàn, để con luôn chọn Chúa là niềm bình an đích thực. Amen.

THỨ SÁU 25/10/19

Đức Giê-su nói với đám đông: “Cảnh sắc đất trời, thì các người biết nhận xét, còn thời đại này, sao các người lại không biết nhận xét?” (Lc 12,56)

“You know how to interpret the appearance of the earth and the sky; why do you not know how to interpret the present time?”

Sống Lời Chúa: Noi gương Mẹ Ma-ri-a, hãy ghi nhớ và suy niệm trong lòng những gì đang xảy ra để nhận biết và thực thi thánh ý Chúa.

Cầu nguyện: Lạy Chúa là Đấng khôn ngoan và luôn dùng những cách thế khác nhau để bày tỏ thánh ý. Xin cho chúng con một tinh thần sáng suốt trước những dấu chỉ của thời đại, hầu biết phân biệt phải trái để luôn sống đẹp lòng Chúa. Amen.

THỨ BẢY 26/10/19

Thưa ông, xin cứ để nó lại năm nay nữa.

Tôi sẽ vun xới chung quanh và bón phân cho nó, may ra sang năm nó có trái. Nếu không, thì ông sẽ chặt nó đi.” (Lc 13,8-9)

“Sir, leave it for this year also, and I shall cultivate the ground around it and fertilize it; it may bear fruit in the future. If not you can cut it down.”

Sống Lời Chúa: Bạn hãy chọn một loại “trái cây” trong vườn cây trái “Hoà Bình” đó để trao tặng cho nhau.

Cầu nguyện: Lạy Chúa xin hãy dùng con như khí cụ bình an của Chúa.

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Têrêsa Nguyễn Thị Bích, lễ giỗ (Các con và các cháu)
- Lh. Giuse (Hieu Tran)
- Lh. Giuse và Maria (Nguyễn Thị Lịch)
- Lh. Maria Trịnh Thị Sại (gđ Hòa Trang)
- Lh. Maria Trần Thị Duyên (Trần Anh Tuấn)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Giuse, các linh hồn mồ côi và thai nhi (Ca đoàn Giuse)
- Lh. Dominic Ng. Văn Thành và Antôn Nguyễn Hoàng Phong (Son – Lan Nguyen)
- Lh. Giuse Lê Trung Thiêng, Cecilia Trần Trọng Hiền, Phanxicô Xaviê Nguyen Quang Hien (Các con và các cháu)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)
- Xin ơn bình an và như ý (Agnes Eduard Hong Ngoc)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Giuse Nghiêm Thời Dưỡng, mới qua đời (Jacqueline P. Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Phaolô Nguyễn Hàn (Ca đoàn Cecilia)
- Lh. Giuse (Hung Lan)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Gioan Baotixita Lý Khải Minh (Cuc Thi Nguyen)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyến (Baphael

John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)

- Lh. Linh mục Phêrô ThuLh. Phêrô Tụng và Phêrô Thiện (gđ Hiếu - Nhung)
- Cầu cho cha mẹ (Hung Lan)
- Cầu cho các linh hồn (Hung Lan)
- Tạ ơn Chúa (Hung Lan)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)
- Xin ơn bình an cho gia đình (Dung Nguyen)
- Xin cho gia đình luôn mạnh khỏe bình an (Tien N. Pham)

Ý LỄ 9:30

- Lh. Augustinô Nguyễn Đức Kỷ, mới qua đời (gđ Nguyễn Văn Siêu)
- Lh. Gioan Baotixita Trần Quang Châu, lễ giỗ (Mila Nguyen)
- Lh. Ngô Q. Nghĩa (Lan P. Chuong)
- Lh. Đậu Quang Thưởng (Cong Dinh)
- Lh. Lê Ngọc Mai (Nguyễn Thị Lịch)
- Lh. Maria Mai Thị Liệu (Vũ Thùy Vân)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Lê Như Thùy)
- Lh. Phaolô Nguyễn Hàn (Tập thể Nails Talk & Tan)
- Lh. Phêrô Đoàn Thương, Lh. Matta (Thùy Linh Đoàn)
- Lh. Maria Hoa Đỗ, Giuse Ngô Đình Sơn, Antôn Vũ (gđ Ngô Văn Hải)
- Lh. Giacobê Hoàng Đình Bá và Maria Phạm Thị Nghĩa (Hieu Thi Hoang)
- Lh. Giuse Trần Đông Sơ, xin cho con gái mau được đoàn tụ với gia đình (Phạm Thị Hoa)
- Lh. Matthew Trương Văn Có, Phêrô Trương Ngọc Quang (Jacqueline P. Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Đominicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà cha mẹ tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tam Pham)
- Tạ ơn Đức Mẹ Mân Côi (Nga Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse (Anna Nguyên)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse (gđ Annê Mỹ Hương)

- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)
- Tạ ơn Chúa, cầu cho linh hồn Giuse Trần Ngọc Chữ và 4 linh hồn Maria (Phạm Thị Hoa)

Ý LỄ 11:30

- Lh. Phêrô, lễ giỗ (Huong Tran)
- Lh. Đaminh Nguyễn V. Tuyền (Victor Mai)
- Lh. Giuse, Raphael và Maria (Minh Nguyễn)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Liên gia Giuse)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyến (Baphael John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)
- Lh. Maria Trương Thị Diễm, Phêrô Trương Văn Nguyễn (Jacqueline P. Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Thắng Trinh và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn (Trần Thị Kim Anh)
- Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Mike Nguyen – My Co Le)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)

Ý LỄ 1:30 CHIỀU CHÚA NHẬT

- Lh. Phaolô (Ẩn danh)
- Lh. Maria (Maria Trần Thị Lan)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Cầu cho các linh hồn (Anh Dinh)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ẩn danh)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Minh Cao)
- Tạ ơn Chúa đã chữa lành (Phung Nguyen)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 21.10.2019

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn nhất là linh hồn những người thân yêu

- Lh. Phêrô Tôn Văn On, lễ giỗ 1 năm (Martha Trần Thị Tiền)
- Lh. Phêrô và Phaolô (Ẩn danh)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyên (Baphael John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Thắng Trinh và các cháu)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)

THỨ BA 22.10.2019

Kính Thiên thần Bồn Mạng, thánh Bồn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho người thân quyến, ân nhân và tình nghĩa

- Lh. Maria Hương Nguyễn và Maria Nga Tran, lễ giỗ (Trần Thị Liễu)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Tôma Nguyễn Văn Lâm (Bùi Thị Minh)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyên (Baphael John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Thắng Trinh và các cháu)

THỨ TƯ 23.10.2019

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội nói chung và Giáo Hội Việt Nam

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyên (Baphael John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Thắng Trinh và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)

THỨ NĂM 24.10.2019

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyên (Baphael John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ và các linh hồn (gđ Thắng Trinh và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi và thai nhi (Maria Thủy)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)

THỨ SÁU 25.10.2019

Kính Thánh Tâm và Sự Thương Khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyên (Baphael John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Hang Vu)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Phương Vũ)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)

THỨ BẢY 26.10.2019

Kính Đức Mẹ Maria, cầu cho hòa bình thế giới, lớp tông đồ của thời đại cuối cùng

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Trường Nguyễn)
- Lh. Linh mục Hồ Ngọc Cai (Linh Phương Nguyễn)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyên (Baphael John Nguyễn – Maria Linda Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 23 năm thành hôn (Linh Phương Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 50 năm thành hôn (Linh Phương Nguyễn)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Peter Hung)



We frame it. You love it. Guaranteed.

We build frames and print every image with purpose so our customers can be inspired for a lifetime. We use upcycled materials and constantly innovate our packaging so you feel more care and less environmental impact.

Nhận làm tranh ảnh cho tân gia, nhà thờ, quà kỷ niệm, ảnh thờ phượng trong gia đình, tranh đính đá, tranh thêu độc đáo giá tốt và ấn tượng nhất.

Đối với mỗi doanh nghiệp, món quà tặng luôn luôn được chăm chút hàng đầu. Và xu hướng quà tặng doanh nghiệp chọn hiện nay đó chính là tranh trang trí, một món quà ý nghĩa. Với người Việt, văn hóa tặng quà cũng dần được chú trọng chứ không qua loa như trước đây.

Hướng dẫn cách chọn loại tranh. Xin liên hệ:

Office: **(678) 580-5759**

Tuần Hó: **(706) 847-0071**



GLOBAL PRINTING SERVICES, LLC
6139 OAKBROOK PKWY SUITE A
NORCROSS, GA 30093
TEL: (678) 580-5759 - WWW.GPSATL.COM

JIMMY'S
Jewelry

Trả góp 12 tháng không lãi suất
Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên

Call now:
770-368-8899
WWW.JIMMYSJEWELRY.COM
5945 JIMMY CARTER BLVD., SUITE F119, NORCROSS GA 30093

Anna's Duluth Pharmacy
4470 Satellite Blvd. Ste 108
Duluth, GA 30096
TEL: (470) 268 - 8922
FAX: (470) 268 - 8927

Hours of Operations:
Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat: 9AM - 5PM
Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do dược sĩ Anna N. Truân
tốt nghiệp Mercer University Southern School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
- Có phòng riêng để tư vấn, đo huyết áp, v.v...
- Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
- Bán hoặc cho mượn xe lăn, gậy, v.v...
- Auto Refills / Price match
- Có sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dê, đường ẩm hoa hồng, dầu gội xả trị rụng tóc

1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(trong shopping centre bên cạnh I Luv Phở 2)

CAO KHAI THUẾ
www.caokhaithue.com
Khai Thuế - Kế Toán - Giữ Sổ Sách
Registered Tax Return Preparer
678-206-0626
5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093 **Anh Cao**

CAO INSURANCE AGENCY
A trusted insurance agency since 1997
Có License bán tại GA, AL, TN, SC, FL, TX

- Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí
- Giải quyết mọi khó khăn trong năm
- Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà
- Tham khảo hoàn toàn miễn phí

W.678-918-4148 C.678-665-6189

ATLANTA MAXIM REALTY INTERNATIONAL
QT Nguyen
404-644-(SOLD) 7653
qtextirealty@yahoo.com

Julia Nguyen
678-549-3859
jnguyen2005@yahoo.com

Office: 678-291-0119
Fax: 678-306-1800
6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093
www.AtlantaMaxim.com

HOA PHÁT
6053 Oakbrook Oakwy #B, Norcross, GA 30093
(770) 242-0484
Chuyên Tiền Và Quà Về Việt Nam

Bán và gửi Sữa Ensure & Tiều Đường về Việt Nam

CHỌN MẶT CỘT TIỀN, CHỌN SỰ AN TRẦN, XIN CHỌN HOA PHÁT

HOA PHÁT CẦN ĐẠI LÝ GỬI QUÀ CÁC TIỂU BANG

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN
Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh
bơ quai: Xù xê, Patesô, Su kem, bánh Pía, bánh Dẻo,
bánh Cốm, Nhận cắm hoa: cô dâu, nhà thờ,
vòng hoa tang. Call for all occasions:
Xin liên lạc: **404. 641. 3883**
1300 Indian Trail, Suit 108
Norcross, GA 30093

HAIR SALON FOR SALE
Good Location - Open for 10 Years
Good Clientele
Địa điểm tốt - Đã hoạt động 10 năm
Có nhiều khách hàng
Contact:
(404) 944-5353 English
(678) 230-6940 Vietnamese

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ
Cần người giữ trẻ ở qua đêm
Khu Mall of Georgia. Ưu tiên cho nữ du học
sinh cần việc làm thêm
Liên lạc Quỳnh: (404) 416-5129

NHÀ MAY PHY'S
Nhận May và Sửa
Âu - Y Phục - Việt Nam

Áo dài thời trang và Truyền Thống
Nam - Nữ - Xườn Xám - Đầm
Áo Bà Ba xưa và Raglan
Bằng cấp do Phụ nhân Tổng Thống
Nguyễn Văn Thiệu khen tặng 1970-1971

Anna Phy Trần:
(678) 576-8985 **20% OFF**
Có nhiều mẫu vải áo dài đẹp bán
6414 Wandering Way, Norcross, GA 30093

Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:
Phi Huynh: (678) 230-6940

Phòng Cho Thuê
Nhà ở đường Beaver Run cách nhà thờ
CTTDVN 2 miles. Căn cho thuê phòng master,
Có bếp, phòng ăn, toilet, bathroom và lối đi riêng
Bao Gas, điện nước, máy giặt, sấy, và wifi
Xin gọi: 678-428-3438

Cho Thuê Phòng
Basement cho thuê với đầy đủ
tiện nghi. Gần trường học, chợ
Việt Nam, Kroger.
Có nhà bếp, bathroom, và lối
đi riêng.
Liên lạc: **(470) 318-9640**

NHẬN GIỮ TRẺ
Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi có kinh nghiệm.
Nhà mới, rộng rãi, sạch sẽ, có nhiều đồ chơi
cho trẻ em. Nhà ở khu Lawrenceville
Liên lạc: **(678) 979-8354**

CẦN THỢ NAIL GẤP
Full/Part Time. Tiệm ở Sandy Spring
Cách chợ Hongkong 20 phút, đường Roswell
Khu mỹ trang, giá cao và tip hậu. Xin gọi Hằng
(404) 459 - 4280 || (404) 647 - 3704

Hủ Tiếu Mỹ Tho
VN NOODLE HOUSE

WE ARE HIRING

470-767-8888
5495 Jimmy Carter Blvd (Ste A6)
Norcross, GA 30093
(Bên cạnh chợ HongKong)
Hu Tiếu Mỹ Tho

Atomy 4500 Satellite Blvd (Ste 1200) Duluth, GA 30096
Thư Trình (Atomy Paragon Center) www.atomy.com/us

Chuyên tất cả các mặt hàng

- Sức khỏe (dược thảo), Sắc đẹp
- Vật dụng cá nhân, gia đình
- Thực phẩm

Đặc biệt
Cò nhận may áo dài
Sửa vest, đầm, quần áo

Ưu đãi giảm giá 50%

770-778-2329

Le Văn Phòng Bác Sĩ Nha Khoa
DENTISTRY & COSMETICS
Family & Cosmetic Dental Care
3985 Steve Reynolds Boulevard (Bldg O - Ste 101) Norcross, GA 30093
(678) 205-1308
NHA KHOA TỔNG QUÁT
CHO NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

Chương trình đặc biệt cho những bệnh nhân không có bảo hiểm răng khướ!

SSPA

GRAND opening

Atlanta & Philadelphia Showrooms

FREE GIFT FOR THE 1ST 1000 CUSTOMERS*

(*): Only 1 Gift for each Nail Shop Owner

Call **678-889-5090** for more details

6089-6061 Oak Brook Pkwy, Norcross, GA 30093
1709 Washington Ave, Philadelphia PA 19146

CHO SHARE PHÒNG
Nhà có 2 phòng trống cho share
Địa chỉ: 950 Lendl Ln, Lawrenceville
Xin liên lạc: (470) 991-8290
(408) 832-7772

Phòng Cho Thuê
Nhà ở đường Beaver Run cách nhà thờ CTĐVN 2 miles. Căn cho thuê phòng master, Có bếp, phòng ăn, toilet, bathroom và lối đi riêng Bao Gas, điện nước, máy giặt, sấy, và wifi
Xin gọi: 678-428-3438

CẦN NGƯỜI CHĂM SÓC NGƯỜI GIÀ
Cần một người nữ đến nhà chăm sóc một người già từ 7 giờ tối đến 7 giờ sáng và ngày Chúa Nhật
Liên lạc Thanh: 678-468-9484

The NORCROSS LAW FIRM
The Norcross Law Firm, PLLC
CHUYÊN VỀ TAI NẠN GIAO THÔNG VÀ HÌNH SỰ

BINH TRUONG
Chuyên gia pháp lý
678-341-0949
ĐẾN ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO VỆ!!!

- * TAI NẠN (PERSONAL INJURY)
- * ĐỤNG BÓI XE 18 BÁNH (HIT BY 18 WHEELERS)
- * BỊ ĐỤNG - BỎ CHẠY (HIT AND RUN)
- * KIẾN TỤNG (CIVIL DISPUTES)
- * HÌNH SỰ (CRIMINAL DEFENSE)
- * BỊ LỪA KHÌ MUA XE (LEMON LAW)

Giá Cực Sốc POS Quản Lý Tiệm Nail

\$1250 BAO SHIPPING

TRUST Merchant Services

CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG **770.821.9999**
THIEN **404.319.1511**

Piano Day
Chuyên bán, sửa chữa, bảo trì và vận chuyển tất cả các loại đàn Piano. Giá đặc biệt cho các thành viên trong Giáo Xứ.
Liên Lạc Anh Toàn: (404) 563-3951
550 Eagles Landing Parkway (Ste 211) Stockbridge, GA 30281

ABC Tax and Services
5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250 Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820
Cell: 404-983-1058
Fax: 770-674-4624
Email: phuc19@hotmail.com
www.abcservices.us
Mon-Fri: 9:00-6:00
Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn
Chủ Nhân Kế Toán

Khai Thuê Di Trú Dịch Vụ Tổng Hợp

1ST CHOICE Chiropractic
TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CHỈNH HÌNH
Tê Tay Chân
Đau Thần Kinh Tọa
Đau Nhức Cột Sống
Đau: Đầu, Cổ, Vai, Lưng
TAI NẠN XE CỘ

Dr. Brian Vu

5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2 Norcross, GA 30093 Tel: 470-991-8888

FARMERS INSURANCE
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL

QT NGUYEN
AGENCY DIRECTOR

404-644-7653

NOW HIRING

QNguyen2@farmersagent.com

Để đăng thông tin trên Tờ Thông Tin Mục Vụ, Xin vui lòng liên hệ:

Phi Huynh
(678) 230-6940

Office
(678) 580-5759

QUẢNG CÁO GIÁ RẺ NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ

SỬA ĐỔI NỘI DUNG MIỄN PHÍ

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT

CHÂM CỨU MON-FRI 9AM-6PM WED&SAT 9AM-2PM SUNDAY CLOSED

Dong Shin Acupuncture

4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
Trong khu LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
tel: 678.858.9644

CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING
Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported
3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044
Dũng Nguyễn: (770) 925-9225